



19.05.2016

Tid 19.05.2016 17:00 - 18:14

Plats Helsingfors arbis, Sturegatan 2b

Närvarande

Ledamöter

Rantala, Marcus	ordförande
vonMartens, Christel	vice ordförande
Stormbom, Peter	
Työrinoja, Pirjo	
Woitsch, Erwin	
Lainevuori, Ari	ersättare
Tiusanen, Pekka	

Övriga

Granskog, Pamela	biträdande rektor
Elander, Lena	ekonomichef
Thors, Moa	rektor

Ordförande

Marcus Rantala	25-33 §
----------------	---------

Föredragande

Moa Thors	rektor
	25-26 §, 29-32 §
Lena Elander	ekonomichef
	27-28 §
Pamela Granskog	biträdande rektor
	33 §

Protokollförare

Pamela Granskog	biträdande rektor
	25-33 §



19.05.2016

§	Ärende
25	Rektor/1 Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutförhet och val av protokolljusterare
26	Rektor/2 Verkställighet av besluten vid detta sammanträde
27	Ec/1 Budgetutfallet 30.4.2016 och prognos för år 2016
28	Ec/2 Svenska arbetarinstitutets förslag till budget för 2017 och ekonomisk plan för 2018–2019
29	Rektor/3 Upphandling av arbetskraftpolitisk integrationsutbildning
30	Rektor/4 Uppdatering av Arbis verksamhetsidé
31	Br/1 Undervisningsplan för läsåret 2016–2017
32	Rektor/5 Uppföljning av undervisningsplanen för läsåret 2015–2016
33	Br/2 Ändrat mötesdatum, Arbis direktion



§ 25

Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutförhet och val av protokolljusterare

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade konstatera att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört. Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade samtidigt välja ledamöterna Pirjo Työrinoja och Pekka Tiusanen till protokolljusterare och ledamöterna Erwin Woitsch och Peter Stormbom till ersättare för dessa.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



19.05.2016

Rektor/2

§ 26

Verkställighet av besluten vid detta sammanträde

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade att de beslut som fattats vid detta sammanträde får verkställas innan de vunnit laga kraft, om inte något annat har beslutats eller senare beslutas separat.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



§ 27 Budgetutfallet 30.4.2016 och prognos för år 2016

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade anteckna budgetutfallet och prognosen för kännedom.

Föredragande

ekonomichef
Lena Elander

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Bilagor

1 BU 2016 UTFALL 30 4 2016.pdf

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Efter fyra månaders verksamhet år 2016 har 244 585 euro av intäkterna influtit. Det är 46,1 % av det budgeterade beloppet. Kostnaderna uppgick till 1 117 000 euro, vilket utgör 34,0 % av budgeten. En jämn förbrukning under året skulle för fyra månader vara 33,3 %.

Kursverksamheten har genomförts planenligt under vårterminen 2016. Det enda bindande målet som stadsfullmäktige har ställt för år 2016 är 22 500 hållna lektioner. Under vårterminen har 11 081 undervisningstimmar hållits. Det här innebär att ca 11 500 timmar skall förverkligas hösten 2016. De influtna kursavgifterna uppgår i slutet av april till 228 487 euro, vilket är 49,7 % av budgeten. P.g.a. att Arbis flyttat blir vårterminen kortare än tidigare år, då endast några enstaka kurser hålls i april eller maj. Det här innebär ett inkomstbortfall på ca 10 000 euro jämfört med vårterminen 2015. Också p.g.a. flyttningen finns det en risk för att en del kursdeltagare faller bort. För att lindra eventuellt negativt tänkande, hålls kursavgifterna oförändrade för läsåret 2016–2017. Det budgeterade beloppet om 460 000 euro beräknas att nås år 2016.



19.05.2016

I bidrag har erhållits 5 000 euro av Svensk Kulturfonden för ett diktprojekt i samarbete med Hoplaxskolan. Stiftelsen Tre smeder ger 5 000 euro i bidrag för samarbete med Hoplaxskolan, föreläsningar och en etnisk matmarknad. Av Svenska folkskolans vänner har Arbis fått ett beslut på att de betalar 2 000 euro i bidrag för "Samarbete över språkgränser", för att aktivera asylsökande och nyfinländare i Arbis kursverksamhet, samt 2 000 euro för föreläsningar i anslutning till Finlands jubileumsår. Dessutom har rektor ansökt om understöd för studiesedlar.

Hysesintäkterna kommer år 2016 att bli betydligt lägre än tidigare år men det budgeterade beloppet på 5 000 euro torde nås. På grund av flyttningen kan vi inte hyra ut lokalerna i samma utsträckning som under senaste år. Det kommer närmast att bli ett samarbete med Oiva Akademia, stadens affärsverk som ordnar fortbildning för stadens personal, i frågan om lokalerna på Sturegatan 2. På hösten kan vi också börja hyra ut utrymmen till utomstående i den mån det finns lediga rum.

Övriga intäkter består till största delen av sålda kurser till stadens verk och utomstående. Efterfrågan på beställda kurser har minskat men man satsar på en intensiv marknadsföring för att väcka intresset igen.

Det totala beloppet om 531 000 euro i inkomster för år 2016 kommer inte att uppnås.

Av de totala kostnaderna utgör personalkostnaderna ca 71 %. Utfallet av personalkostnaderna är 35,0 % av de budgeterade. Lönekostnaderna har stigit något under innevarande år. Eftersom antalet hållna lektioner står i relation till lönekostnaderna för visstidsanställda planeras kurserna för nästa läsår enligt den godkända budgeten. Utfallet för köp av tjänster och materialanskaffningar uppgår till 30,9 respektive 27,2 % av de budgeterade anslagen. Det har i slutet av april 2016 inte framkommit något som skulle sätta speciell press på årets budget.

Målet är att det bindande målet på 22 500 lektioner uppfylls inom ramen för budgeten. Det är därför inte under rådande omständigheter nödvändigt att göra ändringar i verksamhetsplanen för år 2016.

Investeringarna förverkligas enligt budgeten.

En tabell för budgetens utfall per 30.4.2016 och prognosen 31.12.2016 finns som bilaga.

Föredragande

ekonomichef
Lena Elander

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461



19.05.2016

Ec/1

pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Bilagor

1 BU 2016 UTFALL 30 4 2016.pdf

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



19.05.2016

Ec/2

§ 28

Svenska arbetarinstitutets förslag till budget för 2017 och ekonomisk plan för 2018–2019

HEL 2016-001391 T 02 02 00

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade godkänna förslaget till budget för år 2017 och ekonomisk plan för åren 2018–2019.

Föredragande

ekonomichef
Lena Elander

Upplysningar

Lena Elander, ekonomichef: 093149488
lena.elander(a)arbis.hel.fi

Bilagor

- 1 4 12 Arbis Budgettext_2017.pdf
- 2 BU 2017 EP 2017 2019.pdf
- 3 4 12 Arbis Produktivitet 2017 2019.pdf
- 4 26032015 Arbis hyror 01082015.pdf
- 5 26032015 Arbis kursavgifter 01082015 (2).pdf

Sökande av ändring

Omprövning, stadsstyrelsen

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Stadsstyrelsen har 4.4.2016 godkänt direktiven för hur budgeten för år 2017 och ekonomiplanen för åren 2018–2019 skall göras upp. Utgångspunkten är bokslutet för år 2015 samt innevarande års budget.

Ramen för Helsingfors arbetarinstitut gavs enligt följande (1 000 euro):

	BS 2015	BU 2016	Ram 2017
Inkomster	609	531	531
Utgifter	3 129	3 283	3 383
Verksamhetsbidrag	-2 519	-2 752	-2 852



Inkomster

I ramen för inkomster har man beaktat att flyttningen till de tillfälliga lokalerna på Sturegatan 2 kommer att inverka på inkomsterna från verksamheten. Det finns en risk att antalet kursdeltagare minskar. Inkomsterna från kursavgifterna hålls därför på samma nivå under åren 2016 och 2017. Uthyrningen av lokaler kommer sannolikt inte att kunna hållas på samma nivå åren 2016 och 2017 som under år 2015, varför också hyresinkomsterna sjunker under ekonomiplanepreioden. Direktionen har slagit fast hyrorna och kursavgifterna 26.3.2015 § 15 och § 16. De trädde i kraft 1.8.2015.

Institutet anhåller årligen om statsunderstöd främst i form av studiesedlar. Övriga bidrag anhålls om i den mån de stöder den planerade verksamheten.

Beställda kurser, främst språkkurser i svenska, saluförs både till stadens olika verk och utomstående organisationer.

Utgifter

Ramen för institutets utgifter 2017 har höjts med 100 000 euro jämfört med budgeten för år 2016. Samma nivå gäller för hela ekonomiplanepreioden.

Utgifterna har beräknats utgående från att 22 500 undervisningstimmar ordnas. Personalen består av 27 månadslöntagare och ca 250 timlärare och extra personal, t.ex. modeller och ackompanjatörer. Personalen ökar inte under planperioden. Lönekostnaderna har beräknats utgående från gällande avtal.

Verksamheten år 2017 är planerad så att kurserna under vårterminen ordnas på Sturegatan 2 och i Stoa och under höstterminen i institutets lokaler på Dagmarsgatan 3 och i Stoa. Några utrymmen hyrs i stadens skolor främst för slöjd och gymnastik och av utomstående hyrs en simhall och ett fotolaboratorium. Efter återflytten till Dagmarsgatan minskar andelen hyrda utrymmen i skolorna. Kostnaderna för flyttningen från Sturegatan 2 tillbaka till Dagmarsgatan 3 år 2017 blir lägre än flyttkostnaderna år 2016, främst på grund av att mängden avfall är betydligt mindre vid tillbakaflytten.

I budgetdirektiven står att de interna hyrorna för år 2017 ges först på hösten 2016 och att budgeten och ekonomiplanen görs upp enligt hyresnivån 2016. Lokalytan ökar inte men de interna hyrorna kommer att stiga betydligt efter det att den grundläggande reparationen av Dagmarsgatan 3 är klar. De pengar som kommit till i ramen har reserverats



19.05.2016

Ec/2

för flytten tillbaka till Dagmarsgatan 3 år 2017 och för hyror hösten 2017 samt åren 2018 och 2019.

Budgeten och ekonomiplanen är uppgjorda enligt den nuvarande organisationsmodellen.

Strategin

Tyngdpunkten i Arbis verksamhet ligger på att ordna service och öka jämlikheten mellan olika slag av invånare, samt att förbättra deras välmående genom inläring och kulturell verksamhet. Arbis satsar under åren 2017–2019 särskilt på att utveckla kursutbudet för seniorer vars antal ökar, på den ökande andelen utlänningar och invandrare och på barn och ungdomar. Det här görs i samarbete med olika förvaltningar och verk i staden, med olika organisationer och med tredje sektorn.

Investeringar

Ramen för investeringar är 46 000 euro årligen 2017–2019. Institutet anskaffar lösöre för investeringsanlagen.

Prestationsmål

Bindande prestationsmål är 22 500 undervisningstimmar och 6 300 studerande.

Produktiviteten

För att förbättra produktiviteten strävar man bl.a. efter att höja deltagarantalet på kurserna

Föredragande

ekonomichef
Lena Elander

Upplysningar

Lena Elander, ekonomichef: 093149488
lena.elander(a)arbis.hel.fi

Bilagor

- 1 4 12 Arbis Budgettext_2017.pdf
- 2 BU 2017 EP 2017 2019.pdf
- 3 4 12 Arbis Produktivitet 2017 2019.pdf
- 4 26032015 Arbis hyror 01082015.pdf
- 5 26032015 Arbis kursavgifter 01082015 (2).pdf

Sökande av ändring

Omprövning, stadsstyrelsen



§ 29

Upphandling av arbetskraftpolitisk integrationsutbildning

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade anteckna ärendet för kännedom.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Helsingfors arbis deltar i Närings-, trafik och miljöcentralens upphandling av ett ramavtal för en svenskspråkig integrationsutbildning för vuxna invandrare i Nyland. Ramavtalet uppgörs för en period på tre år, 1.7.2016-31.12.2018, med en option om förlängning.

Arbis har hittills erbjudit integrationsutbildning som självmotiverade studier och en del av det normala kursutbudet. Om Arbis vinner upphandlingen innebär det att institutet redan hösten 2016 ska ha beredskap att erbjuda integrationsutbildning för tre olika studievägar och eventuellt också olika moduler enligt språklig nivå. Omfattningen av integrationsutbildningen beskrivs i nedanstående utdrag ur anbudsbegäran:

Utbildningen genomförs i tre olika tempon. Utbildningshelheten består av högst fyra moduler. Utbildningshelhetens maximilängd byggs upp enligt följande:

- Den snabba studievägen: 4 x 60 elevarbetsdagar, dvs. sammanlagt 240 elevarbetsdagar
- Den grundläggande studievägen 4 x 60 elevarbetsdagar, dvs. sammanlagt 240 elevarbetsdagar



19.05.2016

- Den långsamma studievägen: (3 x 60 + 90) elevarbetsdagar, dvs. sammanlagt 270 elevarbetsdagar

Utbildningsanordnaren med vilken ramavtalet undertecknas förbinder sig att ge undervisning för ett minimiantal på 14 studerande per grupp. Anbudet ska räknas utgående ifrån ett gruppantal på 20 personer, vilket också är maximiantalet deltagare per grupp. Sannolikt är att de olika studievägarna slås ihop till en, eventuellt två, grupper. Undervisningen ska ges varje dag, med minst 4 närstudietimmar per dag. Semester kan hållas endast under söckenhelger och under en fyra veckors period under sommaren.

Anbudsbegäran innebär att Arbis frivilliga integrationsutbildning som erbjudits som en del av det normala kursutbudet inte skulle förverkligas i sin helhet utan istället ersättas av den arbetskraftspolitiska integrationsutbildningen. Kurser i svenska som erbjuds kvällstid på Arbis kommer sannolikt att även i fortsättningen erbjudas som en del av Arbis normala kursutbud.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



19.05.2016

§ 30 Uppdatering av Arbis verksamhetsidé

HEL 2016-005700 T 00 01 01

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade godkänna den uppdaterade versionen av Arbis verksamhetsidé.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Omprövning, stadsstyrelsen

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Arbis verksamhetsprinciper, som omfattar institutets vision, verksamhetsidé och värderingar, formulerades första gången i mitten av 1990-talet. Sedan dess har de uppdaterats med jämna mellanrum. Den senaste uppdateringen godkände direktionen på sitt möte 16.9.2010, § 8:

Vision

Ett Arbis för alla

Verksamhetsidé

Helsingfors arbis erbjuder huvudstadsregionens invånare möjligheter att inhämta nya kunskaper och färdigheter och att utveckla sig individuellt och i samverkan med andra. Arbis främjar den finlandssvenska kulturen och kunskaper i svenska.

Värderingar

Kursdeltagaren i fokus, kunskap som egenvärde, flexibilitet, fördomsfrihet, mångfald, miljömedvetenhet och en levande och korrekt svenska.



19.05.2016

Rektor/4

På personalmötet 21.8.2015 diskuterade man vad Arbis viktigaste uppgift är och beslutade utgående från den diskussionen att uppdatera verksamhetsidén inför följande läsår. Förslaget till en uppdaterad version av verksamhetsidén har vuxit fram under det gångna läsåret och lyder som följer:

Arbis verksamhetsidé

Helsingfors Arbis är ett öppet och inkluderande svenskt rum som ger invånarna möjligheter att inhämta nya kunskaper och färdigheter och att integreras på svenska. Arbis erbjuder upplevelser och gemenskap och främjar den finlandssvenska kulturen och kunskaper i svenska.

Visionen och värderingarna kvarstår oförändrade.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Omprövning, stadsstyrelsen



19.05.2016

Br/1

§ 31 Undervisningsplan för läsåret 2016–2017

Beslut

Direktionen för Helsingfors arbis beslutade anteckna undervisningsplanen för kännedom.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Enligt instruktionen för Helsingfors arbis § 4 punkt 16 skall direktionen godkänna riktlinjer och prioriteringar för undervisningsplanerna, vilket direktionen gjorde på sitt möte den 4 februari 2016.

”Direktionen beslutar att kursutbudet för läsåret 2016–2017 följer läroplanen som direktionen godkände på sitt möte 5.12.2013 och stadens strategier för 2013–2016, vilket innebär att man särskilt satsar på kurser för ungdomar, familjer, seniorer och invandrare och att man når upp till det bindande målet på 22 500 timmar. Årets övergripande tema ”Tillsammans”, som anknyter till Finlands jubileumsår, ska också synas i verksamheten.”

För arbetsåret 2016–2017 planerar institutets planeringsansvariga lärare ca 23 500 timmar. Det är drygt 1000 timmar mer än det bindande målet på 22 500 timmar, eftersom man av erfarenhet vet att alla kurser inte blir av. Detta gäller ofta nya kurser som inte ännu har blivit beprövade och ”säkra kort”. Överplaneringen ger på det här sättet en möjlighet för lärarna att pröva på något nytt och/eller aktuellt, utan att riskera att inte uppnå det bindande målet. Om alla nya kurser förverkligas måste man justera genom att dra in någon annan kurs i stället.

Omfattningen av årets överplanering bygger på en grundlig analys av antalet förverkligade timmar i de olika ämnesgrupperna under föregå-



ende år. Förutom de här kurstimmarna ordnar man också beställda kurser, föreläsningar och evenemang.

Årets tema "Tillsammans" genomsyrar både kursutbudet och föreläsningarna. De flesta ämnen erbjuder kurser där temat syns på olika sätt. Bland annat planerar man kurser kring Mannerheim och Ryssland, kulturmöten, finländska kvinnoberättelser, babyberöring etc. Bland föreläsningarna diskuterar man Svenskfinland ur ett ryskt perspektiv och Finland ur ett marknadsföringsperspektiv.

Läroplanen för integrationsundervisningen bearbetas både beträffande material och innehåll med avsikten att stärka svenskan i yrkes- och samhällsämnen. Beträffande undervisningen i finska kommer man att satsa på mera praktisk finska som kan fördjupas följande läsår.

Föredragande

rektor
Moa Thors

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



§ 32

Uppföljning av undervisningsplanen för läsåret 2015–2016

Beslut

Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade anteckna uppföljningen av undervisningsplanen för kännedom.

Föredragande

biträdande rektor
Pamela Granskog

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Direktionen drog på sitt möte 29.1.2015, § 5, upp följande riktlinjer för läsåret 2015–2016:

”Direktionen för svenska arbetarinstitutet beslutade att kursutbudet för läsåret 2015–2016 följer läroplanen som direktionen godkände på sitt möte 5.12.2013 och stadens strategier för 2013–2016, vilket innebär att man särskilt satsar på kurser för ungdomar, familjer, seniorer och invandrare och att man når upp till det bindande målet på 22 500 timmar. Årets tema ska också synas i kursutbudet.”

Under läsåret 2015–2016 förverkligade institutet 23 115 lektioner. Årets tema ”Norden” har genomsyrat i stort sett alla ämnen. Bland annat har man inom bildkonst arrangerat konstkurser med nordiska trädgårdar som motiv. Inom musikundervisningen arrangerades bl.a. en veckoslutskurs med sånger från Norden på repertoaren och inom hushåll höll man litteraturcafé med nordisk litteratur som tema. Föreläsningar kring bl.a. nordisk säkerhetspolitik har också arrangerats.

I enlighet med stadens strategier för fullmäktigeperioden satsade Arbis aktivt på kurser för barn, ungdomar och familjer. Bland annat inom matlagningen har man testat på ett nytt koncept, ”Dagiset kockar på Arbis”, där blivande förskolebarn kommit till Arbis med vuxna från dagiset och tillrett en lunch som de sedan avnjutit. Nytt för i år var också kursen



19.05.2016

”Kocka tillsammans”, där en vuxen och ett barn tillsammans lagade mat på eftermiddagen. Även musikundervisningen har arrangerat kurser för föräldrar och barn.

Integrationsundervisningen förverkligade undervisning på fyra olika nivåer och erbjöd svenska fem dagar i veckan. I integrationsprogrammet deltog 30 personer, varav 15 fullföljde programmet.

Föredragande

biträdande rektor
Pamela Granskog

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



19.05.2016

Br/2

§ 33

Ändrat mötesdatum, Arbis direktion

HEL 2016-005660 T 00 00 02

Beslut

Direktionen beslutade att tidigarelägga mötet 15.9.2016 till 13.9.2016 kl. 17.00. Mötet 20.10.2016 senareläggs till 1.11.2016 kl. 17.

Föredragande

biträdande rektor
Pamela Granskog

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Omprövning, stadsstyrelsen

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Efter det att årets mötesdatum hade slagits fast framgick det att mötesdatumen kolliderar med andra viktiga mötesdatum inom staden. För att undvika detta föreslår föredragande att direktionen ändrar sina mötesdatum.

Föredragande

biträdande rektor
Pamela Granskog

Upplysningar

Pamela Granskog, biträdande rektor: 0931049461
pamela.granskog(a)arbis.hel.fi

Sökande av ändring

Omprövning, stadsstyrelsen



19.05.2016

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

25, 26, 27, 29, 31 och 32 § i protokollet.

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen

2 ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

28, 30 och 33 § i protokollet.

Den som är missnöjd med beslutet kan framställa en skriftlig begäran om omprövning. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Den tid inom vilken omprövning ska begäras

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska inlämnas till Helsingfors stads registratörskontor senast den bestämda tidens sista dag under registratörskontorets öppettid.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i den bestämda tiden. Om sista dagen av den bestämda tiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får begäran om omprövning inlämnas första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Helsingfors stadsstyrelse.



19.05.2016

Omprövningsmyndighetens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB10
00099 HELSINGFORS STAD
Faxnummer: (09) 655 783
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13
Telefonnummer: (09) 310 13700 (Allmän förvaltning)
(09) 310 13701 (Stadsplanerings- och fastighetsväsendet)
(09) 310 13702 (Byggnads- och miljöväsendet)
(09) 310 13703 (Bildningsväsendet)
(09) 310 13704 (Social- och hälsovårdsväsendet)

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.

Formen för och innehållet i begäran om omprövning

Begäran om omprövning ska göras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I begäran om omprövning ska uppges

- det beslut som begäran om omprövning gäller
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs
- vem som begär omprövning
- på vilka grunder den som begär omprövning är berättigad att göra detta
- kontaktuppgifter till den som begär omprövning

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor



19.05.2016

Direktionen för svenska arbetarinstitutet

Marcus Rantala
ordförande

Pamela Granskog
protokollförare

Protokollet justerat

Pekka Tiusanen

Pirjo Työrinoja

Dokumentet är elektroniskt undertecknat.

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads registratörskontor (Norra esplanaden 11-13) 31.05.2016.